

ASSEMBLEE GENERALE DE L'UNICA 2018

BLANSKO (République tchèque) - 7 septembre 2018

RAPPORT SUR L'ACTIVITE DU CICT (UNESCO)

Mesdames et Messieurs les délégués, chers amis,

Depuis l'assemblée générale de l'UNICA 2017 à Dortmund, le projet d'intensification de l'activité du CICT ne s'est pas encore vraiment déployé, en l'absence notamment de la concrétisation d'une manifestation " de redynamisation " initialement envisagée à l'automne 2017 et plusieurs fois différée. L'envie des membres du bureau est toujours réelle et l'enthousiasme intact lorsque nous sommes réunis... mais le passage de l'intention à la réalisation se heurte à nos manques de disponibilité et à la difficulté de concevoir et créer l'événement qui attirera le plus grand nombre de membres du CICT.

A la différence de l'UNICA, dont le rendez-vous annuel est autour d'un contenu « naturel », en l'occurrence notre concours de films, le CICT réunit des associations de natures très diverses et qui n'ont elles-mêmes pas toutes une activité " de production " en propre (par exemple s'agissant des associations représentatives de métiers du cinéma). Dans l'ère numérique où la communication est " partout et plus facile ", le paradoxe est que l'ONG de la communication audiovisuelle à l'UNESCO éprouve quelques difficultés à trouver l'angle d'une communication efficace et fédératrice pour ses propres membres. Mais nous ne renonçons pas et j'espère pouvoir vous informer dans quelques mois de perspectives de nouveau favorables.

L'activité du secrétariat général du CICT reste principalement orientée vers l'Asie au travers de partenariats avec Macao et Goa (Inde).

Le Prix International du CICT – UNESCO Delmiro de CARALT a été décerné en 2017, lors du concours de l'UNICA de Dortmund, au film géorgien Orkestris Repetitsia, de Nino Dumbadze. Comme chaque année depuis 1999, une médaille Fellini sera mise à disposition du jury 2018 pour l'attribution d'un Prix International CICT – UNESCO à Blansko.

Ce sera donc la vingtième médaille Fellini

et elle sera décernée à l'occasion du quatre-vingtième concours de l'UNICA,

en cette année 2018 également marquée par les soixante ans du CICT.

Que d'anniversaires !



Lors de l'assemblée générale de Dortmund, je vous avais fait part d'un partenariat avec l'UNICA souhaité par le festival " Ciné-Salé ", festival international du film de mer et de marins dont la 3ème édition était programmée (et s'est déroulée) au Havre (Normandie, en France) en octobre dernier. Pour 2017, qui était l'année du 500ème anniversaire de la création de la ville du Havre, avait été lancée une recherche de films en relation avec cette ville et avec les voyages transatlantiques dont elle était la tête de pont pour le continent européen. Malheureusement, les appels auprès des fédérations membres de l'UNICA et les initiatives prises par Jeanne Glass n'ont pas été couronnés de succès. Sans doute faut-il voir là l'illustration de la difficulté de sauvegarder et de valoriser un patrimoine dont la disparition s'accélère...

Le 18 octobre 2017 se déroulait la soirée d'ouverture du festival et le logo de l'UNICA figurait en bonne place sur l'écran de la grande salle du théâtre de l'hôtel de ville du Havre.

Plus de 700 personnes assistaient à la projection en avant-première en France du film " La Villa " de Robert Guédiguian (ce film avait été présenté en concours à la Mostra de Venise quelques semaines plus tôt, début septembre).

Et le lendemain 19 octobre, notre participation au festival s'est concrétisée par la présentation de " Naissance d'un géant ", film sur la construction et le lancement du paquebot France.



Ce film a été confectionné spécialement à partir d'archives que mes parents et moi avons récupérées directement auprès d'amis cinéastes de Saint Nazaire. Nous avons ainsi réalisé un montage à partir de deux sources, l'une en 8mm et l'autre en 16mm, dont les contenus ont été mêlés et sonorisés.

La projection se déroulait dans la salle du cinéma du Havre "Le Studio", salle spécialisée dans les projections de films sur le patrimoine.

Ce festival, dont la localisation est susceptible de changer pour ses prochaines éditions, peut être une voie prometteuse et souhaitera sans doute poursuivre son partenariat avec nous, d'où les recherches déjà engagées avec Thomas Krauchi de films " mer ou marins " conservés dans la cinémathèque de l'UNICA.

Plus largement, ce type de partenariat interroge notre capacité et celle de nos membres à répondre à des sollicitations vis-à-vis d'un patrimoine que l'UNICA représente au plan international. A méditer donc !..tre événement de l'année 2017, l'admission de Terrassa, ville espagnole (et catalane) de notre ami Jan Baca, dans le cercle des villes créatives " Film " de l'UNESCO. Terrassa se situe à quelques kilomètres de Barcelone où se déroula le premier congrès international des cinéastes amateurs en 1935 et qui abrite la fondation/bibliothèque créée par Delmiro de Caralt, l'un des fondateurs de l'UNICA dont nous avons donné le nom au prix international du CICT-UNESCO décerné chaque année lors de notre congrès de l'UNICA.

Le 31 octobre 2017, soixante-quatre villes ont ainsi été désignées par la directrice générale de l'UNESCO, Mme Irina Bokova, dont cinq dans le domaine " Film " : Bristol (Royaume Uni et Irlande du nord), Lodz (Pologne), Qingdao (Chine), Yamagata (Japon) et Terrassa. Elles ont rejoint les huit villes créatives " Film " déjà désignées depuis 2009 : Bradford (Grande-Bretagne), Sydney (Australie), Sofia (Bulgarie), Busan (Corée), Galway (Irlande), Santos (Brésil), Bitola (Macédoine) et Rome (Italie).

Jan Baca m'avait informé mi-septembre 2017 qu'un dossier de candidature de Terrassa, dont nous avons parlé ensemble il y a déjà plusieurs années, avait été transmis à Paris... et que la décision était attendue de l'UNESCO. Cette décision est donc arrivée et l'UNICA ne peut que se réjouir, avec cette désignation, de voir la ville de l'auteur de l'UNICA au plus riche palmarès et, indirectement, l'UNICA elle-même, ainsi reconnues.

Je ne manquerai pas de revenir vers vous dès que j'aurai des précisions sur les projets de cette nouvelle " ville phare " du cinéma pour l'UNESCO. Avec toutes mes amitiés, et au plaisir de vous voir à Blansko,

Serge MICHEL Représentant de l'UNICA auprès du CICT Vice - président du CICT

UNICA GENERAL ASSEMBLY 2018

BLANSKO (Czech Republic) - 7 September 2018

REPORT ON THE ACTIVITIES OF ICT (UNESCO)

Distinguished delegates, dear friends,

Since the UNICA 2017 General Assembly in Dortmund, the project to intensify the work of the IFTC, has not yet really deployed, in particular due to the absence of an event of "Revitalisation", which was initially planned for autumn 2017 and postponed several times. The yearning of the members of the office is still real and enthusiasm intact, when we are together... but the transition from intent to realisation runs up against our lack of availability and the difficulty of conceiving and creating an event which will attract the largest number of IFTC members.

Unlike UNICA, whose annual meeting is around a "natural" content, in this case our film competition, the IFTC brings together associations of very diverse natures and which have not themselves all a "production" activity of their own (e.g. in the case of representative associations of film professions). In the digital age where communication is "everywhere and easier", the paradox is that the NGO for audio-visual communication at UNESCO is experiencing some difficulties in finding the angle of an effective and unifying communication for its own members. But we're not giving up and I hope to be able to inform you in a few months of again favourable prospects.

The activity of the IFTC General Secretariat remains mainly oriented towards Asia through partnerships with Macao and Goa (India).

The International Prize of the IFTC - UNESCO Delmiro de CARALT was awarded in 2017, during the UNICA Congress in Dortmund, to the Georgian film "*Orkestris Repetitsia*" by Nino Dumbadze.

As every year since 1999, a Fellini Medal will be made available to the 2018 Jury for the award of an International IFTC Prize -UNESCO in Blansko.

So, this will be the twentieth Fellini medal and will be awarded on the occasion of the eightieth UNICA competition, in this year 2018, also marked by the 60th anniversary of the IFTC.

So many birthdays!

At the Dortmund General Assembly, I told you about a partnership with UNICA that the "Ciné-Salé Festival", international sea and seafarers' film festival whose 3rd edition was scheduled (and took place) in Le Havre (Normandy, France) last October. For 2017, which was the year of the 500th anniversary of the creation of the city of Le Havre, a search had been launched for films connected with this city and with the transatlantic voyages for which it was the bridgehead for the European continent.

Unfortunately, the appeals to UNICA member organisations and the initiatives taken by Jeanne Glass were unsuccessful. This is undoubtedly an illustration of the difficulty of safeguarding and enhancing a heritage whose disappearance is accelerating...





liner 'France'.

On 18 October 2017, the opening night of the festival took place and the UNICA logo was prominently displayed on the screen of the large theatre in Le Havre City Hall.

More than 700 people attended the preview screening in France of the film "**La Villa**" by Robert Guédiguian (this film had been presented in competition at the Venice Mostra a few weeks earlier in early September). And the next day, October 19, our participation at the festival took the form of the presentation of "**Birth of a Giant**", a film about the construction and launch of the

This film was made especially from records that my parents and I recovered directly with friends, who are filmmakers from Saint Nazaire. We have thus made a digest from two sources, one in 8mm and the other in 16mm, whose contents have been mixed and to which sound was added. The screening took place in "Le Studio", a cinema in Le Havre, which specialises in film archive and heritage screenings.

This festival, the location of which is likely to change for its next editions, can be a way, and will no doubt wish to continue, its partnership with us, hence the research already underway with Thomas Kräuchi for "sea or marine" films kept in the UNICA film library.

More broadly, this type of partnership questions our ability and that of our members to respond to the needs of our members, solicitations vis-à-vis a heritage that UNICA represents at the international level. Something to think about!

Another event in the year 2017, the admission of Terrassa, the Spanish (and Catalan) city of our friend Jan Baca, into the circle of UNESCO's "Film creative cities". Terrassa is located a few kilometres from Barcelona, where the first International Amateur Filmmakers' Congress was held in 1935 and home to the foundation/library created by Delmiro de Caralt, one of the founders of UNICA. We have given his name to the International IFTC-UNESCO Prize awarded each year at our UNICA Congress.

On 31 October 2017, sixty-four cities were thus designated by UNESCO's Director-General, Ms. Irina Bokova, including five in the "Film" field: Bristol (United Kingdom), Lodz (Poland), Qingdao (China), Yamagata (Japan) and Terrassa. They have joined the eight creative "Film" cities already designated since 2009: Bradford (United Kingdom), Sydney (Australia), Sofia (Bulgaria), Busan (Korea), Galway (Ireland), Santos (Brazil), Bitola (Macedonia) and Rome (Italy).

Jan Baca had told me in mid-September 2017 that a Terrassa application file, which we had talked about together several years ago, had already been sent to Paris... and that the decision was expected from UNESCO. This decision has therefore arrived and UNICA can only rejoice, with this designation, to see the city of one of UNICA's most successful authors and, indirectly, UNICA itself, thus recognised. I will be sure to get back to you as soon as I have more details on the plans for this new "city". beacon" of cinema for UNESCO.

With my best regards, and I look forward to seeing you in Blansko,

Serge MICHEL

Representative of UNICA to the IFTC

Vice-President - President of the IFTC

UNICA GENERALVERSAMMLUNG 2018 BLANSKO (Tschechien) - 7. September 2018

BERICHT ÜBER DIE AKTIVITÄTEN VON CICT (UNESCO)

Sehr geehrte Delegierte, liebe Freunde,

Seit der Generalversammlung der UNICA 2017 in Dortmund wurde das Projekt zur Intensivierung der Arbeit der IFTC hat noch nicht wirklich eingesetzt, insbesondere in Ermangelung der Konkretisierung eines Ereignisses von "Die Revitalisierung" war zunächst im Herbst 2017 vorgesehen und wurde mehrfach verschoben. Der Neid der Mitglieder des Büro ist immer noch real und die Begeisterung intakt, wenn wir zusammen sind.... aber der Übergang von der Absicht zum die Realisierung steht im Widerspruch zu unserer mangelnden Verfügbarkeit und der Schwierigkeit, die Veranstaltung zu konzipieren und zu gestalten, die wird die größte Anzahl von IFTC-Mitgliedern anziehen.

Im Gegensatz zur UNICA, deren Jahrestagung sich um einen "natürlichen" Inhalt dreht, wird in diesem Fall Unser Filmwettbewerb, die IFTC, bringt Verbände unterschiedlichster Art zusammen, die nicht selbst alle eine eigene "Produktionstätigkeit" (z.B. bei repräsentativen Verbänden von Filmberufe). Im digitalen Zeitalter, in dem die Kommunikation "überall und einfacher" ist, ist das Paradoxon, dass die NGO für audiovisuelle Kommunikation bei der UNESCO hat einige Schwierigkeiten, den Blickwinkel einer effektive und vereinheitlichende Kommunikation für die eigenen Mitglieder. Aber wir geben nicht auf und ich hoffe. um Sie in wenigen Monaten wieder über günstige Aussichten informieren zu können.

Die Tätigkeit des IFTC-Generalsekretariats ist nach wie vor hauptsächlich auf Asien ausgerichtet. Macao und Goa (Indien).

Der Internationale Preis der IFTC - UNESCO Delmiro de CARALT wurde 2017 im Rahmen des Wettbewerbs von UNICA in Dortmund, zum georgischen Film "*Orkestris Repetitsia*" von Nino Dumbadze. Wie jedes Jahr seit 1999 wird der Jury eine Fellini-Medaille für die Verleihung eines internationalen IFTC-Preises zur Verfügung gestellt - UNESCO in Blansko.

Das wird also die zwanzigste Fellini-Medaille. und wird anlässlich des achtzigsten UNICA-Wettbewerbs verliehen, in diesem Jahr 2018, das auch durch das 60-jährige Bestehen der IFTC geprägt ist.

So viele Geburtstage!

Auf der Generalversammlung in Dortmund habe ich Sie über eine Partnerschaft mit der UNICA informiert, dass die "Ciné-Salé Festival", internationales Filmfestival für Seeleute und Seefahrer, dessen 3. (und fand statt) in Le Havre (Normandie, Frankreich) im vergangenen Oktober. Für 2017, das war das Jahr des 500. Jahrestag der Gründung der Stadt Le Havre, wurde eine Suche nach Filmen im Zusammenhang mit dieser Stadt und mit ihren transatlantischen Reisen war sie der Brückenkopf für den europäischen Kontinent.



Leider sind die Appelle an die UNICA-Mitgliedsverbände und die Initiativen von Jeanne Glas war nicht erfolgreich. Dies ist zweifellos ein Beispiel für die Schwierigkeit der Sicherung und der ein Erbe zu entwickeln, dessen Verschwinden sich beschleunigt....

Am 18. Oktober 2017 fand der Abend statt. Eröffnungsfeier und das UNICA-Logo wurde prominent auf dem Bildschirm des großen Theatersaal des Rathauses von Le Havre. Über 700 Personen besuchten die Vorführung in Vorpremiere des Films "La Villa" in Frankreich von Robert Guédiguian (dieser Film wurde präsentiert in Wettbewerb in der Venedig Mostra für ein paar Wochen.



Und am folgenden Tag, dem 19. Oktober, wird unsere Teilnahme auf dem Festival in Form der Präsentation von "**Birth of a Giant**", ein Film über Konstruktion und den Start des Linienschiffes France. Dieser Film wurde speziell aus den folgenden Materialien hergestellt von Aufzeichnungen, die meine Eltern und ich wiederhergestellt haben. direkt mit befreundeten Filmemachern von Saint Nazaire. Wir haben daher eine Montage bei der Aus zwei Quellen, eine in 8mm und die andere in 16mm, deren Inhalt gemischt und geklungen wurde. Die Vorführung fand im Kinosaal

statt: Le Havre "Le Studio", ein Zimmer spezialisiert auf Filmvorführungen über das Erbe.

Dieses Festival, dessen Standort sich für die nächsten Ausgaben ändern wird, kann ein Weg sein, um und wird zweifellos seine Partnerschaft mit uns fortsetzen wollen, weshalb die Forschung bereits im Gange ist. mit Thomas Kräuchi von "sea or marine" Filmen in der UNICA Filmbibliothek.

Generell stellt diese Art der Partnerschaft unsere Fähigkeit und die unserer Mitglieder in Frage, auf die Bedürfnisse unserer Mitglieder einzugehen. die sich um ein Erbe bemühen, das die UNICA auf internationaler Ebene vertritt. Um dann zu meditieren...!

Ein weiteres Ereignis des Jahres 2017, die Aufnahme von Terrassa, der spanischen (und katalanischen) Stadt unseres Freundes Jan Baca, in den Kreis der kreativen Städte "Film" der UNESCO. Terrassa liegt wenige Kilometer von Barcelona entfernt, wo 1935 der erste internationale Amateurfilmkongress stattfand, in dem die von Delmiro de Caralt, einem der Gründer der UNICA, gegründete Stiftung bzw. Bibliothek untergebracht ist, deren Namen wir dem internationalen Preis der IFTC-UNESCO verliehen haben, der jedes Jahr während unseres UNICA-Kongresses verliehen wird.

Am 31. Oktober 2017 wurden somit 64 Städte von der Generaldirektorin der UNESCO, Irina Bokova, benannt, darunter fünf im Bereich "Film": Bristol (Vereinigtes Königreich), Lodz (Polen), Qingdao (China), Yamagata (Japan) und Terrassa. Seit 2009 gehören sie zu den acht kreativen "Film"-Städten: Bradford (Vereinigtes Königreich), Sydney (Australien), Sofia (Bulgarien), Busan (Korea), Galway (Irland), Santos (Brasilien), Bitola (Mazedonien) und Rom (Italien).

Jan Baca hatte mir Mitte September 2017 mitgeteilt, dass ein Kandidaturdossier für Terrassa, das wir bereits vor einigen Jahren gemeinsam diskutiert hatten, nach Paris übermittelt wurde.... und dass die Entscheidung von der UNESCO erwartet wurde. Diese Entscheidung ist also gefallen, und UNICA kann sich mit dieser Bezeichnung nur darüber freuen, dass die Stadt des Autors von UNICA mit der reichsten Erfolgsgeschichte und indirekt auch UNICA selbst anerkannt wird. Ich werde es nicht versäumen, auf Sie zurückzukommen, sobald ich mehr über die Projekte dieser neuen "Flaggschiffstadt" des Kinos für die UNESCO erfahren habe.

Mit freundlichen Grüßen, und ich freue mich auf Ihren Besuch in Blansko,

Serge MICHEL Vertreter der UNICA bei der IFTC Vizepräsident - Präsident der IFTC